

# 1. John 3



Englische King James Version von 1611/1769 mit Strong's

1 Behold<sup>G1492</sup>, what manner<sup>G4217</sup> of love<sup>G26</sup> the Father<sup>G3962</sup> hath bestowed<sup>G1325</sup> upon us<sup>G2254</sup>, that<sup>G2443</sup> we should be called<sup>G2564</sup> the sons<sup>G5043</sup> of God<sup>G2316</sup>: therefore<sup>G1223 G5124</sup> the world<sup>G2889</sup> knoweth<sup>G1097</sup> us<sup>G2248</sup> not<sup>G3756</sup>, because<sup>G3754</sup> it knew<sup>G1097</sup> him<sup>G846</sup> not<sup>G3756</sup>. 2 Beloved<sup>G27</sup>, now<sup>G3568</sup> are we<sup>G2070</sup> the sons<sup>G5043</sup> of God<sup>G2316</sup>, and<sup>G2532</sup> it doth<sup>G5319</sup> not yet<sup>G3768</sup> appear<sup>G5319</sup> what<sup>G5101</sup> we shall be<sup>G2071</sup>: but<sup>G1161</sup> we know<sup>G1492</sup> that<sup>G3754</sup>, when<sup>G1437</sup> he shall appear<sup>G5319</sup>, we shall be<sup>G2071</sup> like<sup>G3664</sup> him<sup>G846</sup>; for<sup>G3754</sup> we shall see<sup>G3700</sup> him<sup>G846</sup> as<sup>G2531</sup> he is<sup>G2076</sup>. 3 And<sup>G2532</sup> every man<sup>G3956</sup> that hath<sup>G2192</sup> this<sup>G5026</sup> hope<sup>G1680</sup> in<sup>G1909</sup> him<sup>G846</sup> purifieth<sup>G48</sup> himself<sup>G1438</sup>, even as<sup>G2531</sup> he<sup>G1565</sup> is<sup>G2076</sup> pure<sup>G53</sup>.

4 Whosoever<sup>G3956</sup> committeth<sup>G4160</sup> sin<sup>G266</sup> transgresseth<sup>G4160 G458</sup> also<sup>G2532</sup> the law<sup>G458</sup>. for<sup>G2532</sup> sin<sup>G266</sup> is<sup>G2076</sup> the transgression of the law<sup>G458</sup>. 5 And<sup>G2532</sup> ye know<sup>G1492</sup> that<sup>G3754</sup> he<sup>G1565</sup> was manifested<sup>G5319</sup> to<sup>G2443</sup> take away<sup>G142</sup> our<sup>G2257</sup> sins<sup>G266</sup>, and<sup>G2532</sup> in<sup>G1722</sup> him<sup>G846</sup> is<sup>G2076</sup> no<sup>G3756</sup> sin<sup>G266</sup>. 6 Whosoever<sup>G3956</sup> abideth<sup>G3306</sup> in<sup>G1722</sup> him<sup>G846</sup> sinneth<sup>G264</sup> not<sup>G3756</sup>: whosoever<sup>G3956</sup> sinneth<sup>G264</sup> hath<sup>G3708</sup> not<sup>G3756</sup> seen<sup>G3708</sup> him<sup>G846</sup>, neither<sup>G3761</sup> known<sup>G1097</sup> him<sup>G846</sup>. 7 Little children<sup>G5040</sup>, let<sup>G4105</sup> no man<sup>G3367</sup> deceive<sup>G4105</sup> you<sup>G5209</sup>: he that doeth<sup>G4160</sup> righteousness<sup>G1343</sup> is<sup>G2076</sup> righteous<sup>G1342</sup>, even as<sup>G2531</sup> he<sup>G1565</sup> is<sup>G2076</sup> righteous<sup>G1342</sup>. 8 He that committeth<sup>G4160</sup> sin<sup>G266</sup> is<sup>G2076</sup> of<sup>G1537</sup> the devil<sup>G1228</sup>; for<sup>G3754</sup> the devil<sup>G1228</sup> sinneth<sup>G264</sup> from<sup>G575</sup> the beginning<sup>G746</sup>. For<sup>G1519</sup> this purpose<sup>G5124</sup> the Son<sup>G5207</sup> of God<sup>G2316</sup> was manifested<sup>G5319</sup>, that<sup>G2443</sup> he might destroy<sup>G3089</sup> the works<sup>G2041</sup> of the devil<sup>G1228</sup>. 9 Whosoever<sup>G3956</sup> is born<sup>G1080</sup> of<sup>G1537</sup> God<sup>G2316</sup> doth<sup>G4160</sup> not<sup>G3756</sup> commit sin<sup>G266</sup>; for<sup>G3754</sup> his<sup>G846</sup> seed<sup>G4690</sup> remaineth<sup>G3306</sup> in<sup>G1722</sup> him<sup>G846</sup>: and<sup>G2532</sup> he cannot<sup>G3756</sup> sin<sup>G264</sup>, because<sup>G3754</sup> he is born<sup>G1080</sup> of<sup>G1537</sup> God<sup>G2316</sup>. 10 In<sup>G1722</sup> this<sup>G5129</sup> the children<sup>G5043</sup> of God<sup>G2316</sup> are<sup>G2076</sup> manifest<sup>G5318</sup>, and<sup>G2532</sup> the children<sup>G5043</sup> of the devil<sup>G1228</sup>: whosoever<sup>G3956</sup> doeth<sup>G4160</sup> not<sup>G3361</sup> righteousness<sup>G1343</sup> is<sup>G2076</sup> not<sup>G3756</sup> of<sup>G1537</sup> God<sup>G2316</sup>, neither<sup>G2532</sup> he that loveth<sup>G25</sup> not<sup>G3361</sup> his<sup>G846</sup> brother<sup>G80</sup>.

11 For<sup>G3754</sup> this<sup>G3778</sup> is<sup>G2076</sup> the message<sup>G31</sup> that<sup>G3739</sup> ye heard<sup>G191</sup> from<sup>G575</sup> the beginning<sup>G746</sup>, that<sup>G2443</sup> we should love<sup>G25</sup> one another<sup>G240</sup>. 12 Not<sup>G3756</sup> as<sup>G2531</sup> Cain<sup>G2535</sup>, who was<sup>G2258</sup> of<sup>G1537</sup> that wicked one<sup>G4190</sup>, and<sup>G2532</sup> slew<sup>G4969</sup> his<sup>G846</sup> brother<sup>G80</sup>. And<sup>G2532</sup> wherefore<sup>G5484 G5101</sup> slew<sup>G4969</sup> he him<sup>G846</sup>? Because<sup>G3754</sup> his own<sup>G846</sup> works<sup>G2041</sup> were<sup>G2258</sup> evil<sup>G4190</sup>, and<sup>G1161</sup> his<sup>G846</sup> brother's<sup>G80</sup> righteous<sup>G1342</sup>. 13 Marvel<sup>G2296</sup> not<sup>G3361</sup>, my<sup>G3450</sup> brethren<sup>G80</sup>, if<sup>G1487</sup> the world<sup>G2889</sup> hate<sup>G3404</sup> you<sup>G5209</sup>.

14 We know<sup>G1492</sup> that<sup>G3754</sup> we<sup>G2249</sup> have passed<sup>G3327</sup> from<sup>G1537</sup> death<sup>G2288</sup> unto<sup>G1519</sup> life<sup>G2222</sup>, because<sup>G3754</sup> we love<sup>G25</sup> the brethren<sup>G80</sup>. He that loveth<sup>G25</sup> not<sup>G3361</sup> his brother<sup>G80</sup> abideth<sup>G3306</sup> in<sup>G1722</sup> death<sup>G2288</sup>. 15 Whosoever<sup>G3956</sup> hateth<sup>G3404</sup> his<sup>G846</sup> brother<sup>G80</sup> is<sup>G2076</sup> a murderer<sup>G443</sup>: and<sup>G2532</sup> ye know<sup>G1492</sup> that<sup>G3754</sup> no<sup>G3756</sup> murderer<sup>G443</sup> hath<sup>G2192</sup> eternal<sup>G166</sup> life<sup>G2222</sup> abiding<sup>G3306</sup> in<sup>G1722</sup> him<sup>G846</sup>. 16 Hereby<sup>G1722 G5129</sup> perceive we<sup>G1097</sup> the love<sup>G26</sup> of God, because<sup>G3754</sup> he<sup>G1565</sup> laid down<sup>G5087</sup> his<sup>G846</sup> life<sup>G5590</sup> for<sup>G5228</sup> us<sup>G2257</sup>: and<sup>G2532</sup> we<sup>G2249</sup> ought<sup>G3784</sup> to lay down<sup>G5087</sup> our lives<sup>G5590</sup> for<sup>G5228</sup> the brethren<sup>G80</sup>. 17 But<sup>G1161</sup> whoso<sup>G3739 G302</sup> hath<sup>G2192</sup> this world's<sup>G2889</sup> good<sup>G979</sup>, and<sup>G2532</sup> seeth<sup>G2334</sup> his<sup>G846</sup> brother<sup>G80</sup> have<sup>G2192</sup> need<sup>G5532</sup>, and<sup>G2532</sup> shutteth up<sup>G2808</sup> his<sup>G846</sup> bowels<sup>G4698</sup> of compassion from<sup>G575</sup> him<sup>G846</sup>, how<sup>G4459</sup> dwelleth<sup>G3306</sup> the love<sup>G26</sup> of God<sup>G2316</sup> in<sup>G1722</sup> him<sup>G846</sup>? 18 My<sup>G3450</sup> little children<sup>G5040</sup>, let us<sup>G25</sup> not<sup>G3361</sup> love<sup>G25</sup> in word<sup>G3056</sup>, neither<sup>G3366</sup> in tongue<sup>G1100</sup>; but<sup>G235</sup> in deed<sup>G2041</sup> and<sup>G2532</sup> in truth<sup>G225</sup>. 19 And<sup>G2532</sup> hereby<sup>G1722 G5129</sup> we know<sup>G1097</sup> that<sup>G3754</sup> we are<sup>G2070</sup> of<sup>G1537</sup> the truth<sup>G225</sup>, and<sup>G2532</sup> shall assure<sup>G3982</sup> our<sup>G2257</sup> hearts<sup>G2588</sup> before<sup>G1715</sup> him<sup>G846</sup> .

20 For<sup>G3754</sup> if<sup>G1437</sup> our<sup>G2257</sup> heart<sup>G2588</sup> condemn us<sup>G2607 G3754</sup>, God<sup>G2316</sup> is<sup>G2076</sup> greater<sup>G3187</sup> than our<sup>G2257</sup> heart<sup>G2588</sup>, and<sup>G2532</sup> knoweth<sup>G1097</sup> all things<sup>G3956</sup>. 21 Beloved<sup>G27</sup>, if<sup>G3362</sup> our<sup>G2257</sup> heart<sup>G2588</sup> condemn<sup>G2607</sup> us<sup>G2257</sup> not<sup>G3362</sup>, then have we<sup>G2192</sup> confidence<sup>G3954</sup> toward<sup>G4314</sup> God<sup>G2316</sup>. 22 And<sup>G2532</sup> whatsoever<sup>G3739 G1437</sup> we ask<sup>G154</sup>, we receive<sup>G2983</sup> of<sup>G3844</sup> him<sup>G846</sup>, because<sup>G3754</sup> we keep<sup>G5083</sup> his<sup>G846</sup> commandments<sup>G1785</sup>, and<sup>G2532</sup> do<sup>G4160</sup> those things that are pleasing<sup>G701</sup> in

his<sup>G846</sup> sight<sup>G1799</sup>.

**23** And<sup>G2532</sup> this<sup>G3778</sup> is<sup>G2076</sup> his<sup>G846</sup> commandment<sup>G1785</sup>, That<sup>G2443</sup> we should believe<sup>G4100</sup> on the name<sup>G3686</sup> of his<sup>G846</sup> Son<sup>G5207</sup> Jesus<sup>G2424</sup> Christ<sup>G5547</sup>, and<sup>G2532</sup> love<sup>G25</sup> one another<sup>G240</sup>, as<sup>G2531</sup> he gave<sup>G1325</sup> us<sup>G2254</sup> commandment<sup>G1785</sup>. **24** And<sup>G2532</sup> he that keepeth<sup>G5083</sup> his<sup>G846</sup> commandments<sup>G1785</sup> dwelleth<sup>G3306</sup> in<sup>G1722</sup> him<sup>G846</sup>, and<sup>G2532</sup> he<sup>G846</sup> in<sup>G1722</sup> him<sup>G846</sup>. And<sup>G2532</sup> hereby<sup>G1722 G5129</sup> we know<sup>G1097</sup> that<sup>G3754</sup> he abideth<sup>G3306</sup> in<sup>G1722</sup> us<sup>G2254</sup>, by<sup>G1537</sup> the Spirit<sup>G4151</sup> which<sup>G3739</sup> he hath given<sup>G1325</sup> us<sup>G2254</sup>.

## Fußnoten

1. message: or, commandment
2. assure: Gr. persuade